

Zeitschrift: Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegrafi svizzeri

Herausgeber: Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe

Band: 41 (1963)

Heft: 3

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 30.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

TECHNISCHE MITTEILUNGEN
BULLETIN TECHNIQUE

PTT

BOLLETTINO TECNICO

Herausgegeben von den Schweizerischen Post-, Telephon- und Telegraphen-Betrieben – Publié par l'entreprise des postes
téléphones et télégraphes suisses – Pubblicato dall'Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegrafi svizzeri

Inhalt Sommaire Sommario

	August Karolus zu seinem 70. Geburtstag	73
J. Meyer de Stadelhofen	La surveillance du déparasitage obligatoire des véhicules à moteur	74
	Die Überwachung der obligatorischen Radioentstörung von Fahrzeugen	74
A. Brunold	Korrosionen an Kabeln vom Typ F mit Thermoplastisolation Corrosions de câbles du type F à isolation thermoplastique	85
Th. Moeckli	De l'espace et de son statut juridique	89
	Die Rechtsverhältnisse im Weltraum	89
	Verschiedenes – Divers – Notizie varie	97
	Die Wiederinstandstellung der bei Grabarbeiten beschädigten Kabel (97) – Grosser Aufwand für internationale Wintersportveran- staltungen im Berner Oberland (99) – Die Grossrohrpost Ham- burg (101)	
	Bibliothek – Bibliothèque – Biblioteca	103
	Literatur – Bibliographie – Recensioni	105
	Die Ionosphäre über der Schweiz	105
	L'état de l'ionosphère au-dessus de la Suisse	105
	Telephon, Telegraph, Telex, Radio und Fernsehen 1962	106
	Téléphone, télégraphe, télex, radio et télévision en 1962	106
	Kurz berichtet... – En quelques lignes... – Notizie in breve	107

Erscheint monatlich. Redaktionelle Beiträge sind zu richten an die Redaktion der Technischen Mitteilungen PTT, Speichergasse 6, Bern. Nachdruck nur mit Bewilligung der Redaktion gestattet.

ABONNEMENTSPREIS: 1 Jahr Fr. 12.—; 6 Monate Fr. 6.25. Abonnemente nur durch die Post.

Parait mensuellement. Les communications doivent être adressées à la rédaction du Bulletin Technique des PTT, Speichergasse 6, Berne. La reproduction d'articles est subordonnée à l'autorisation de la rédaction.

PRIX D'ABONNEMENT: 1 année Fr. 12.—; 6 mois Fr. 6.25. On ne s'abonne que par la poste.

Esce mensilmente. Le comunicazioni devono essere indirizzate alla redazione del Bollettino Tecnico delle PTT, Speichergasse 6, Berna. Senza il permesso della redazione è vietato di riprodurre articoli.

PREZZO D'ABBONAMENTO: 1 anno Fr. 12.—; 6 mesi Fr. 6.25. Si accettano solo abbonamenti postali.

© Technische Mitteilungen PTT, 1963